

ΑΝΩΤΑΤΗ ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ



ATHENS SCHOOL OF FINE ARTS
SCHOOL OF FINE ARTS
DEPARTMENT OF FINE ARTS

ΤΟΜΕΑΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ/ PAINTING DIVISION

10΄ Εργαστήριο / Painting Studio 10

Δ/ΝΤΗΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ/STUDIO DIRECTOR

ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΧΑΝΔΡΗΣ/ PANTELIS CHANDRIS

Πτυχιακή Εργασία

Graduate (Batchelor) Thesis

Τίτλος Εργασίας

I found myself in the grips of your teeth

ΕΥΓΕΝΙΑ ΦΡΑΓΚΟΛΙΑ/ EVGENIA FRAGKOLIA

A.M. / R.N. : 4223

Επιβλέπων Καθηγητής/ Supervisor Professor

ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΧΑΝΔΡΗΣ/ PANTELIS CHANDRIS

Αθήνα, Μάιος 2025

Athens, May 2025

ΑΦΙΣΑ



Σχεδιασμός αφίσας :

Minh Vu Duc

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

«Δηλώνω ότι είμαι ο/η αποκλειστικός/η δημιουργός της πρωτότυπης εργασίας, νόμιμος/η κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων της και ότι έχω το δικαίωμα, να παραχωρήσω τα δικαιώματα που αναφέρονται στην παρούσα άδεια.

Βεβαιώνω, ότι το σύνολο του τεκμηρίου που καταθέτω αποτελεί γνήσιο έργο παραχθέν από εμένα και δεν παραβιάζει τα δικαιώματα άλλου δημιουργού με οποιονδήποτε τρόπο.

Το τεκμήριο/α που καταθέτω είναι το τελικό εγκεκριμένο έργο από την εξεταστική επιτροπή, δεν προκύπτει από λογοκλοπή ή νοθευμένη έρευνα, δεν προσβάλλει πνευματικά δικαιώματα άλλων δημιουργών και δεν παραβιάζει προσωπικά δεδομένα.

Ως κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων της εργασίας αυτής, παραχωρώ στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών το μη-αποκλειστικό δικαίωμα δημοσίευσης και διάθεσης της ψηφιακής μορφής της εργασίας μου, εντός και εκτός του δικτύου, μέσω του Ιδρυματικού Αποθετηρίου «Art-IA», με την προϋπόθεση ότι διατίθεται με μία από τις άδειες που έχω επιλέξει κατά την αυτό-απόθεση. Η εν λόγω παραχώρηση δεν συγκρούεται με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων ή με παραχωρηθέντα ήδη από εμένα σε τρίτους σχετικά δικαιώματά μου. Η βιβλιοθήκη δεν ασκεί κανενός είδους επιμέλεια στο περιεχόμενο της εργασίας μου και αναλαμβάνω πλήρως την ευθύνη του περιεχομένου της.

Η έγκριση της παρούσας εργασίας δεν υποδηλώνει απαραίτητως την αποδοχή των απόψεων του/της συγγραφέα/ως από την Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών.

Ευχαριστίες - Αφιερώσεις

Κατερίνα Ευαγγέλου, Ειρήνη Μπάκολη , Χρήστος Φουσέκης, Αλίκη Παπαδημητρίου,
Κρις Αυγερινός, Φλώρα Βάβουλα, Σοφία Καραλέκα, Μαρία Τσιώλη , Minh Vu Duc,
Kata Bense Dorka, Μαριάννα Πρην, Παντελής Χανδρής , Κώστας Τσώλης , Ανδριάννα
Κουγιούφα

Ημερομηνία 22/5/2025

Ονοματεπώνυμο Συγγραφέα Ευγενία Φραγκολιά

Κεντρική ιδέα/Θέμα του έργου

THE LESBIAN BODY THE JUICE THE SPITTLE THE SALIVA THE SNOT THE SWEAT THE TEARS THE WAX THE URINE THE FAECES THE EXCREMENTS THE BLOOD THE LYMPH THE JELLY THE WATER THE CHYLE THE CHYME THE HUMOURS THE SECRETIONS THE PUS THE DISCHARGES THE SUPPURATIONS THE BILE THE JUICES THE ACIDS THE FLUIDS THE FLUXES THE FOAM THE SULPHUR THE UREA THE MILK THE ALBUMEN THE OXYGEN THE FLATULENCE THE POUCHES THE PARIETES THE MEMBRANES THE PERITONEUM , THE OMENTUM, THE PLEURA THE VAGINA THE VEINS THE ARTERIES THE VESSELS THE NERVES

“ The lesbian body” , Monique Wittig (1973)

Στο επιδερμικό ενδιάμεσο από το "μέσα" προς το "έξω" και το αντίστροφο, συντελείται μια μεταβατική συνθήκη, ένας χώρος που συσσωρεύονται δισταγμοί και επιθυμίες. Αυτό το “μέρος” λειτουργεί σαν αφετηρία για την παρούσα ενότητα έργων. Ένα σύνολο που υλοποιείται με σκοπό την διερεύνηση εννοιών όπως το σώμα , η ετερότητα και η ερωτική επιθυμία. Το ερωτευμένο υποκείμενο αντιλαμβάνεται το σώμα του “άλλου” σαν να μην έχει αρχή - μέση - τέλος σαν κάτι αχανές, ατελείωτο και παράλληλα πολύ οικείο και συγκεκριμένο. Θέλει να το εξερευνήσει και να χαρτογραφήσει ό,τι φαίνεται αλλά και ό,τι παραμένει αθέατο. Αρχίζει και παρατηρεί τα πάντα: τις βλεφαρίδες, τους πόρους, τα νύχια, τις ρυτίδες, τα σημάδια και συνεχίζει. Εξερευνώντας και χαρτογραφώντας , δημιουργείται η ψευδαίσθηση ότι μπορεί να εισχωρήσει στο “άλλο”, καταναλώνοντας το ή αφήνοντάς το να το καταναλώσει. Έχει την ανάγκη να το κατανοήσει και να το καταβροχθίσει. Το σώμα του “άλλου” γίνεται ένα πολύπλοκο ελλειπτικό και συνεχώς μεταβαλλόμενο πεδίο, γεμάτο από κενά και εσωτερικές αντιφάσεις. Η παρατήρηση γίνεται ανάμνηση και η ανάμνηση φέρνει τη διαστρέβλωση των χαρακτηριστικών του. Αναψηλαφεί και προσπαθεί να καταλάβει τι υπάρχει μέσα του. Νιώθει σαν να βρίσκεται απέναντι σε ένα μεγάλο έντομο που δεν φοβάται πια.

Τι συμβαίνει την στιγμή που η αράχνη τσιμπάει τον spiderman ;

Το σώμα υφίσταται μια επιθετική εισβολή που οδηγεί σε μια ανατροπή της φυσικής του κατάστασης. Η στιγμή του τσιμπήματος αποτελεί μια συμβολική και κυριολεκτική σύγκρουση του σώματος με κάτι ξένο και αλλόκοτο, που εισβάλλει και μεταλλάσσει την ταυτότητα του ήρωα. Αγνοώντας κάθε προκαθορισμένη δομή, σαν τον κισσό ή κάποιο ζιζάνιο, δημιουργείται ένα σύστημα ξενιστή. Η εξάπλωση αυτή μπορεί να εκληφθεί ως μια "μεταβατική συνθήκη", όπου το σώμα γίνεται το πεδίο σύγκρουσης και συνύπαρξης του "μέσα" και του "έξω", του γνωστού και του άγνωστου.

Όλες αυτές οι τρύπες στο σώμα και τα κενά σημεία, που μπορούν να προκύπτουν από την απώλεια κάποιων δοντιών μέχρι τη μορφολογία και το σχήμα των ρουθουνιών και του αιδοίου υπάρχουν ως υπενθύμιση ενός μηχανισμού αφανισμού. Ο ανατομικός χαρακτήρας του σώματος, που αποκαλύπτεται και διαστρέφεται, γίνεται το πεδίο για την αναγνώριση και την κατανόηση του "άλλου", το οποίο αποκτά τον χαρακτήρα του οικείου και του αλλότριου ταυτόχρονα. Έτσι αυτή η κατάσταση της μετάλλαξης και της συνύπαρξης του "μέσα" και του "έξω" των σωμάτων, καθίσταται ένα αφηγηματικό και ερμηνευτικό εργαλείο για να κατανοηθούν οι αντιφάσεις της επιθυμίας, του ελέγχου και της μεταμόρφωσης, του ερωτευμένου υποκείμενου.

Οι οπές, οι είσοδοι του σώματος, οι μικροί και οι μεγαλύτεροι σωματικοί ενδότεροι προς εξερεύνηση χώροι, ο θόλος της υπερώας, οι τομείς, οι κυνόδοντες, οι γομφίοι, τα κενά ανάμεσά τους, το επιθήλιο της γλώσσας, η επικρεμάμενη του οισοφάγου σταφυλή, η εσωτερική επιμήκης κυλινδρική μορφολογία των κοιλοτήτων των ρουθουνιών, οι κυματοειδείς επιφάνειες των πτερύγιων των αυτιών που συστρέφονται και βυθίζονται στους ακουστικούς πόρους...

Στο "I found myself in the grips of your teeth" εμφανίζεται η μεγέθυνση και η ένωση όλων αυτών των ιδιότυπων μικρόκοσμων. Οι λειτουργίες αυτές δημιουργούν νέους χώρους και μορφές που δεν ανταποκρίνονται τελικά σε έναν ξεκάθαρο τρόπο απεικόνισης. Εδώ συστήνεται ένα σώμα που βρίσκεται σε μια υβριδική κατάσταση

και χαρακτηρίζεται από απολήξεις, “αλυσίδες”, κενά σημεία , τρύπες , τριχωτά κομμάτια, κοιλότητες, συστήματα, επαναλαμβανόμενες γραφές, έντονες γωνίες, καμπύλες γραμμές. Χρειάζεται μια μικρή μετατόπιση κάποιας ιδιότητας μιας μορφής ή η επανάληψη της και αυτή καθίσταται ανοίκεια, προκαλώντας αντιφάσεις: έλξη και αποστροφή, ταύτιση και αμφιθυμία. Ένα μαλακό αντικείμενο που μετατρέπεται σε κάτι κοφτερό - σαν λεπίδα. Ένα οικείο σημείο του σώματος βγάζει δόντια και μεταμορφώνεται σε κάτι τερατώδες και επικίνδυνο.

Λέξεις Κλειδιά: σωματικότητα / ερωτική επιθυμία / ανοίκειο / “ άλλο “ / λεσβιακό σώμα / μεταμόρφωση

Description of the project

THE LESBIAN BODY THE JUICE THE SPITTLE THE SALIVA THE SNOT THE SWEAT THE TEARS THE WAX THE URINE THE FAECES THE EXCREMENTS THE BLOOD THE LYMPH THE JELLY THE WATER THE CHYLE THE CHYME THE HUMOURS THE SECRETIONS THE PUS THE DISCHARGES THE SUPPURATIONS THE BILE THE JUICES THE ACIDS THE FLUIDS THE FLUXES THE FOAM THE SULPHUR THE UREA THE MILK THE ALBUMEN THE OXYGEN THE FLATULENCE THE POUCHES THE PARIETES THE MEMBRANES THE PERITONEUM , THE OMENTUM, THE PLEURA THE VAGINA THE VEINS THE ARTERIES THE VESSELS THE NERVES

“ The lesbian body” , Monique Wittig (1973)

In the epidermal in-between, from the "inside" to the "outside" and vice versa, a transitional condition takes place—a space where hesitations and desires accumulate. This "place" serves as the starting point for the present body of work, a collection created to explore concepts such as the body, otherness, and erotic desire. The enamored subject perceives the body of the "other" as if it has no beginning, middle,

or end—something vast, endless, yet at the same time familiar and specific. They wish to explore and map what is visible as well as what remains unseen. They begin to observe everything: eyelashes, pores, nails, wrinkles, scars—and continue. Through this exploration and mapping, an illusion is created: the belief that one can penetrate the "other," consuming it or allowing themselves to be consumed by it. There is an urge to understand and devour it. The body of the "other" becomes a complex, elliptical, and constantly shifting field, full of voids and internal contradictions. Observation turns into memory, and memory distorts its features. The subject retraces and attempts to understand what lies within. They feel as though they are standing before a great insect—one they no longer fear.

What happens at the moment when the spider bites Spider-Man?

The body undergoes an invasive assault that leads to a disruption of its natural state. The moment of the bite marks a symbolic and literal clash between the body and something foreign, something uncanny, which invades and transforms the hero's identity. Ignoring any predetermined structure, like ivy or a weed, a parasitic system emerges. This expansion can be perceived as a "transitional condition," where the body becomes the site of conflict and coexistence between "inside" and "outside," the known and the unknown.

All these holes in the body, the empty spaces—ranging from the loss of teeth to the morphology and shape of the nostrils and vulva—serve as reminders of a mechanism of disappearance. The anatomical nature of the body, revealed and distorted, becomes the field for recognizing and understanding the "other," which simultaneously takes on the characteristics of the familiar and the alien. Thus, this state of transformation and coexistence between the "inside" and "outside" of bodies becomes a narrative and interpretative tool for grasping the contradictions of desire, control, and metamorphosis within the enamored subject.

The openings, the entrances of the body, the small and larger internal spaces to be explored, the dome of the palate, the incisors, the canines, the molars, the gaps

between them, the epithelium of the tongue, the uvula hanging over the esophagus, the elongated cylindrical interior morphology of the nasal cavities, the undulating surfaces of the ear's folds, twisting and plunging into the auditory canals...

In "I found myself in the grips of your teeth," all these peculiar microcosms are magnified and fused. These functions create new spaces and forms that ultimately do not correspond to a clear mode of representation. Here, a body is introduced that exists in a hybrid state, characterized by extensions, "chains," voids, holes, hairy fragments, cavities, systems, repetitive inscriptions, sharp angles, and curved lines. A slight shift in a form's property or its repetition renders it uncanny, provoking contradictions: attraction and repulsion, identification and ambivalence. A soft object transforms into something sharp—like a blade. A familiar part of the body grows teeth and turns monstrous, dangerous. **Keywords: embodiment / erotic desire / the uncanny / "other" / lesbian body/ transformation**

Σύντομο Βιογραφικό Σημείωμα

Eugenia Fragkolia is an Athens-based artist whose practice incorporates various media such as fabric, drawing, and photography, with the aim of creating installations. The core concepts that shape her work include **embodiment, storytelling, identity, and space.**

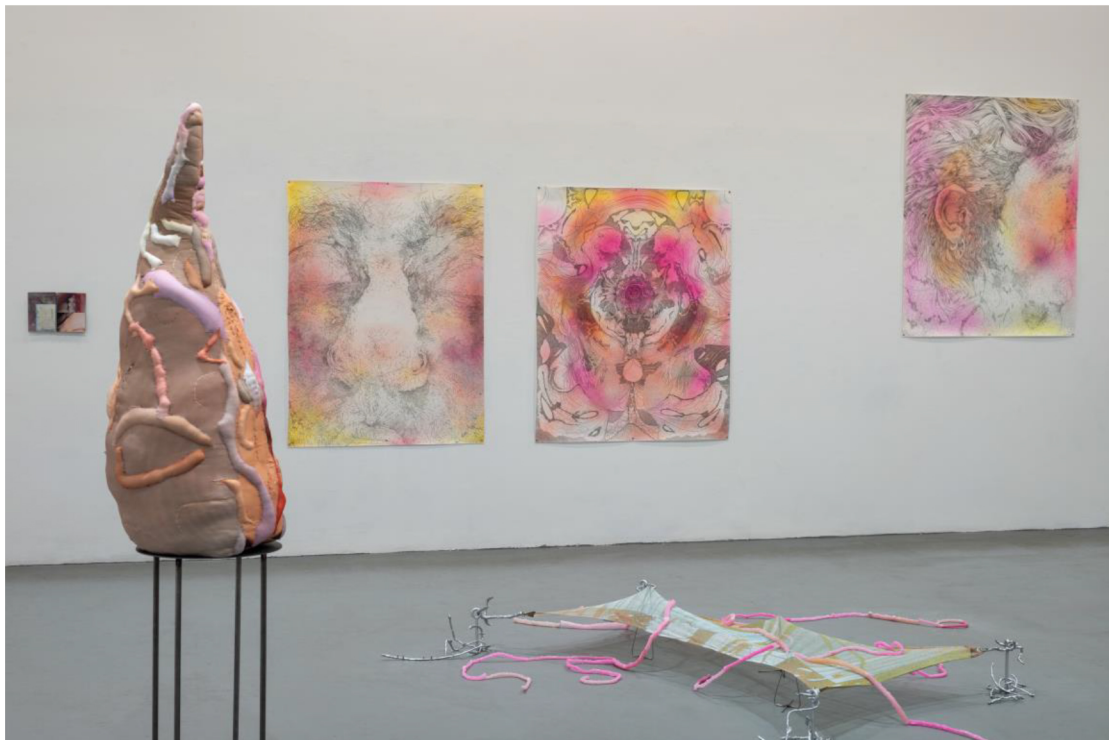
She has participated in group exhibitions both in Greece and across Europe, including:

- *"Dandelion Seekers"* by Okay Drops (Zoe Metra / Captain Stavros) – 3537 space, Paris
- *"Are we plunging continually?"*, curated by the Postdocumenta team – Circuits and Currents, Athens.

In the near future, she is interested in engaging with and exploring the field of **self-publishing.**

ΕΡΓΑ ΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Φωτογραφίες: Γιώργος Παπαστεργής





ΕΡΓΑ ΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ



Αττιλο 4,
Ξηρό παστέλ και πενάκι σε χαρτί
150 x 120 εκ.



Αττιλο 8,
Ψηφιακή εκτύπωση σε ημιδιαφανές ύφασμα,
παραφίνη με χρώμα, μεταλλικές
λεπτομέρειες, κομμάτια από εποξικό πληρό
30 x 190 x 90 εκ.

ΕΡΓΑ ΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ



Άτιτλο 10,
Ψηφιακά εκτυπωμένο ύφασμα, γέμιση
μαξιλαριού, μεταλλική βάση
125 x 100 x 50 εκ..



Άτιτλο 9,
Ψηφιακά εκτυπωμένο ύφασμα, γέμιση
μαξιλαριού, μεταλλική βάση
200 x 30 x 30 εκ.

8

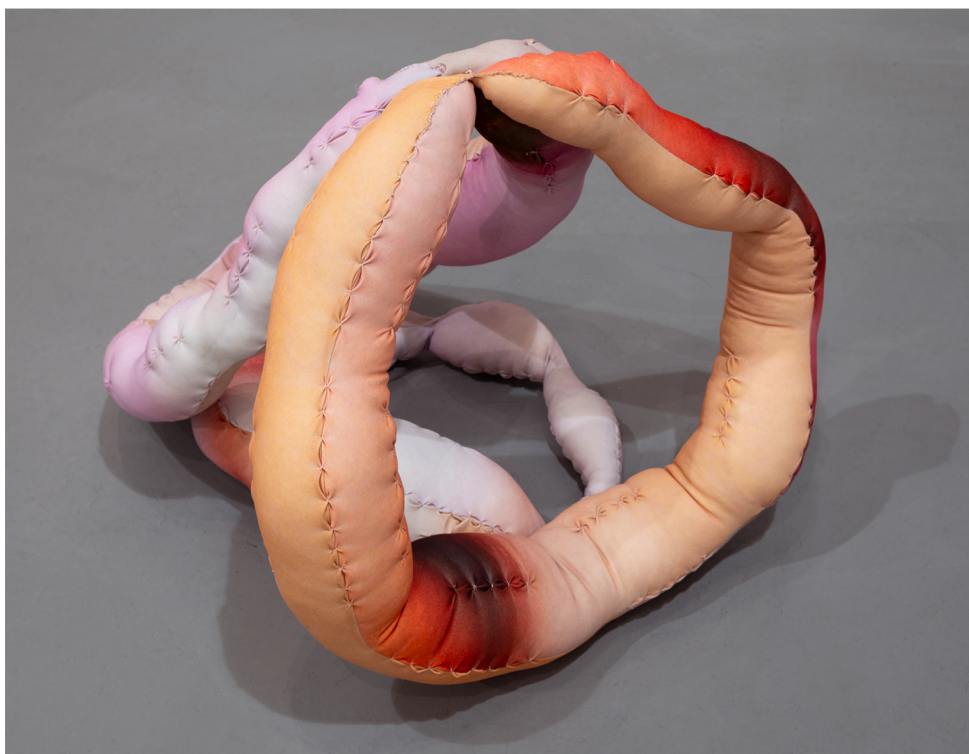


Άτιτλο 11,
Ψηφιακά εκτυπωμένο ύφασμα, γέμιση
μαξιλαριού, σύρμα, κεραμικά στοιχεία
155 x 100 x 75 εκ.

ΕΡΓΑ ΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ



Άτιτλο 7,
Χειροποίητα χαρτιά-ραμμένα, πενάκι,
ψηφιακή εκτυπωμένο ύφασμα
240 x 130 εκ.



Άτιτλο 6,
Ψηφιακή εκτύπωση σε ύφασμα , σύρμα ,
γέμισμα μαξιλαιού
60 x 80 x 70 εκ.

ΕΡΓΑ ΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ



Αιστερά: Άτιτλο 1,
Ξηρό παστέλ και πενάκι σε χαρτί
150 x 180 εκ.

Δεξιά : Άτιτλο 2,
Ξηρό παστέλ και πενάκι σε χαρτί
150 x 125 εκ.



Άτιτλο 3,
Ξηρό παστέλ και πενάκι σε χαρτί
150 x 115 εκ.

Άτιτλο 5,
Ξηρό παστέλ και πενάκι σε χαρτί
150 x 120 εκ.